



ДЦВ-PEL-ОБ-103CPL(A)

CAD-PEL-OB-103CPL(A)

Извештај са практичног испита за стицање дозволе приватног пилота авиона - CPL(A).

Report form from skill test for obtaining private pilot licence – CPL (A).

1. Лични подаци: Personal details			
Презиме кандидата: Applicants last name:			
Име кандидата: Applicants first name:			
Потпис кандидата: Signature of applicant:			
2. Подаци о поседованој дозволи Information about holder's licence			
Врста дозволе Type of licence		Важи до Validity	
Број дозволе Number of licence		Издавалац Issuing Authority	
3. Подаци о лету Details of flight			
Варијанта, класа или тип авиона: Group, Class or Type of aeroplane:		Регистрација: Registration:	
Аеродром/место Aerodrome/site	Време полетања: Take off time:	Време слетања: Landing Time:	Време летења Flight time
Укупно Време летења Total Flight Time			
4. Резултат практичног испита: 4. Skill tests result:			
Подаци о практичном испиту*: Skill tests details*:			
Положио Pass <input type="checkbox"/>	Није положио Fail <input type="checkbox"/>	Делимично положио Partial pass <input type="checkbox"/>	
Место и датум: Location and date:			
Број сертификата испитивача Examiner's certificate number		Врста и број дозволе: Type and no. of licence:	
Потпис испитивача : Signature of i Examiner :		Име великим словима: Name in capitals letters:	
Надзор над спровођењем практичног дела испита извршио ваздухопловни инспектор: Skill test conducted under surveillance of aviation inspector:			
Место и датум: Location and date		Потпис: Signature:	

to be filled by examiner
ПОПУЊАВА ИСПИТИВАЧ

*Напомена: Пре попуњавања видети напомене на страни 5

*Remark: Before completing Please read the notes on the page 5

ДЦВ-PEL-ОБ-103CPL(A)	издање 02	Датум примене: 09.07.2020.	Страна 1 / 6
CAD-PEL-OB-103 CPL(A)	Issue 02	Effective date: 09.07.2020.	Page 1 / 6
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel. 011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs			

ПРИЛОГ 1 Садржај практичног испита за стицање дозволе CPL(A)

Appendix 1 Contents of the skill test for the issue of a CPL(A)

Напомене:

Notes:

(а) Авион који се користи на практичном испиту мора да испуни захтеве прописане за авионе за обуку и да буде сертифициран за превоз најмање четири особе, са елисом променљивог корака и увлачећим стајним трапом.

The aeroplane used for the skill test shall meet the requirements for training aeroplanes, and shall be certificated for the carriage of at least four persons, have a variable pitch propeller and retractable landing gear..

(б) Овлашћени испитивач (FE) одређује руту којом ће се летети на практичном испиту и она мора да се заврши на аеродрому са организованом службом контроле летења. Кандидат је одговоран за планирање лета, као и за то да се сва опрема и документација потребни за спровођење лета налазе у авиону. Лет мора да траје најмање 90 минута.

(b) The route to be flown shall be chosen by the FE and the destination shall be a controlled aerodrome. The applicant shall be responsible for the flight planning and shall ensure that all equipment and documentation for the execution of the flight are on board. The duration of the flight shall be at least 90 minutes.

Садржај практичног испита

Contents of the skill test

ДОЗВОЉЕНА ОДСТУПАЊА ТОКОМ ИСПИТА/FLIGHT TEST TOLERANCE

Кандидат током испита мора да прикаже вештину да	<i>The applicant should demonstrate the ability to:</i>
управља авионом у складу са његовим ограничењима	<i>(1) operate the aeroplane within its limitations;</i>
изводи све маневре са лакоћом и прецизно;	<i>(2) complete all manoeuvres with smoothness and accuracy;</i>
испољи добро процењивање и самосталност у одлучивању	<i>(3) exercise good judgment and airmanship;</i>
примењује стечена ваздухопловна знања;	<i>(4) apply aeronautical knowledge;</i>
сво време управља авионом на такав начин да успешно извођење поступка или маневра	<i>(5) maintain control of the aeroplane at all times in such a manner that the successful outcome of a procedure or manoeuvre is never seriously in doubt.</i>
Током практичног испита морају да се примењују следећа ограничења, коригована за дозвољена одступања која настају у условима турбуленције и због маневарских квалитета и перформанси авиона који се користи.	
<i>The following limits shall apply, corrected to make allowance for turbulent conditions and the handling qualities and performance of the aeroplane used</i>	
висина: - нормални услови лета ± 100 стопа (ft) - са симулираним отказом мотора ± 150 стопа (ft)	<i>height:</i> - normal flight ± 100 ft - with simulated engine failure ± 150 ft
Праћење радио-средстава $\pm 5^\circ$	<i>Tracking of radio aids $\pm 5^\circ$</i>
Курса - нормални услови лета $\pm 10^\circ$ - са симулираним отказом мотора $\pm 15^\circ$	<i>heading:</i> - normal flight $\pm 10^\circ$ - with simulated engine failure $\pm 15^\circ$
брзина: - полетање и прилаз ± 5 (knots) - сви остали режими лета ± 10 (knots)	<i>speed:</i> - take-off and approach ± 5 knots - all other flight regimes ± 10 knots

Секција 1. Припреме за лет и полетање <i>Section 1 Pre-flight operations and departure</i>		Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials</i> <i>when test completed</i>
<p>Употреба чек листи, вођење лета (летење помоћу визуелних оријентира, процедуре против залеђивања и разлеђивања и сл.) примењују се у свим деловима. <i>Use of checklist, airmanship (control of aeroplane by external visual reference, anti/de-icing procedures, etc.) apply in all sections.</i></p>		
a	Претполетна припрема за лет, укључујући: употребу листа провере, документацију, одређивање масе и центраже, податке о метеоролошкој ситуацији, NOTAMS <i>Pre-flight, including: Flight planning, Documentation, Mass and balance determination, Weather brief, NOTAMS</i>	
b	Преглед и опслуживање авиона <i>Aeroplane inspection and servicing</i>	
c	Вожење и полетање <i>Taxiing and take-off</i>	
d	Праћење перформанси авиона и тримовање <i>Performance considerations and trim</i>	
e	Радње на аеродрому и у школском кругу <i>Aerodrome and traffic pattern operations</i>	
f	Процедуре одласка, подешавање висиномера, избегавање судара (осматрање ваздушног простора) <i>Departure procedure, altimeter setting, collision avoidance (lookout)</i>	
g	АТС комуникација, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>	
Секција 2. Опште управљање авионом <i>Section 2 General Airwork</i>		
a	Управљање авионом помоћу спољних визуелних оријентира, укључујући праволинијски хоризонтални лет, пењање, снижавање, осматрање ваздушног простора АТС <i>Control of the aeroplane by external visual reference, including straight and level, climb, descent, lookout</i>	
b	Лет на критично малим брзинама, укључујући препознавање првих предзнака и вађење из пуног превученог лета <i>Flight at critically low airspeeds including recognition of and recovery from incipient and full stalls</i>	
c	Заокрети, укључујући заокрете у слетној конфигурацији. Оштри заокрети нагиба 45° <i>Turns, including turns in landing configuration. Steep turns 45°</i>	
d	Лет на критично великим брзинама, укључујући препознавање и вађење из спиралних понирања <i>Flight at critically high airspeeds, including recognition of and recovery from spiral dives</i>	
e	Управљање само по инструментима, укључујући: (i) Хоризонтални лет, подешавање режима за крстарење, одржавање правца, висине и брзине (ii) Пењући и спуштајући заокрети са нагибом од 10° до 30° (iii) Вађење из неправилних положаја (iv) Покривене поједине инструменте на панелу <i>Steep (45° bank) turns (including recognition and recovery from a spiral dive)</i>	
f	Лет на критично малим брзинама са или без закрилаца <i>Flight at critically low airspeed with and without flaps</i>	
g	Превлачење: <ul style="list-style-type: none"> • са чистом конфигурацијом и вађење са снагом мотора • до првих предзнака у понирућем заокрету нагиба 20°, у прилазној конфигурацији • до првих предзнака у слетној конфигурацији <i>Flight by reference solely to instruments, including: (i) level flight, cruise configuration, control of heading, altitude and airspeed (ii) climbing and descending turns with 10°-30° bank (iii) recoveries from unusual attitudes (iv) limited panel instruments</i>	

 ПОПУЊАВА ИСПИТИВАЧ
 to be fulfilled by examiner

ДЦВ-PEL-ОБ-103CPL(A)	издање 02	Датум примене: 09.07.2020.	Страна 3 / 6
CAD-PEL-OB-103 CPL(A)	Issue 02	Effective date: 09.07.2020.	Page 3 / 6
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel. 011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs			

Секција 3. Процедуре на рутама <i>Section 3 En-route procedures</i>		Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials</i> <i>when test completed</i>
a.	Управљање авионом помоћу спољних оријентира, укључујући подешавање режима крстарења с обзиром на долет/трајање лета <i>Control of aeroplane by external visual reference, including cruise configuration Range/Endurance considerations</i>	
b.	Оријентација; читање карата <i>Orientation, map reading</i>	
c.	Одржавање висине, брзине и правца, осматрање ваздушног простора <i>Altitude, speed, heading control, lookout</i>	
d.	Подешавање висиномера. Сарадња са контролом летења, процедуре радио-телефоније <i>Altimeter setting, ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	
e.	Контрола напредовања лета, записивање података, праћење утрошка горива, одређивање скретања и исправка курса за повратак на задату линију пута (ЗПП) <i>Monitoring of flight progress, flight log, fuel usage, assessment of track error and re-establishment of correct tracking</i>	
f.	Праћење временских услова, процена развоја, доношење одлуке о скретању <i>Observation of weather conditions, assessment of trends, diversion planning</i>	
g.	Лет по ЗПП, одређивање позиције (NDB или VOR), идентификација средстава (лет по инструментима). Примена плана за одлазак на алтернативни аеродром (визуелни лет) <i>Tracking, positioning (NDB or VOR), identification of facilities (instrument flight). Implementation of diversion plan to alternate aerodrome (visual flight)</i>	
Секција 4 Процедуре прилаза и слетања <i>Section 4 Approach and landing procedures</i>		
a.	Процедуре доласка, подешавање висиномера, провере, осматрање ваздушног простора <i>Arrival procedures, altimeter setting, checks, lookout</i>	
b.	Сарадња са контролом летења, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	
c.	Продужавање на други круг из равнања <i>Go-around action from low height</i>	
d.	Нормално слетање, слетање са бочним ветром (ако постоје услови) <i>Normal landing, crosswind landing (if suitable conditions)</i>	
e.	Слетање на кратке стазе <i>Short field landing</i>	
f.	Слетање са снагом мотора на релант (само једномоторни авион) <i>Approach and landing with idle power (single-engine only)</i>	
g.	Слетање без закрилаца <i>Landing without use of flaps</i>	
h.	Поступци после лета <i>Actions after flight</i>	
Секција 5 Ванредни и поступци у случају опасности <i>Section 5 Abnormal and emergency procedures</i>		
Овај секција може да се комбинује са деловима од 1 до 4 <i>This section may be combined with Sections 1 through 4.</i>		
a.	Симулирани отказ мотора после полетања (на безбедној висини), поступак у случају пожара <i>Simulated engine failure after take-off (at a safe altitude), fire drill</i>	
b.	Откази опреме, укључујући принудно извлачење стајног трапа, откази електро-система и отказ кочница <i>Equipment malfunctions including alternative landing gear extension, electrical and brake failure</i>	
c.	Принудно слетање (симулирање) <i>Forced landing (simulated)</i>	
d.	Сарадња са контролом летења, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	
e.	Усмена питања <i>Oral questions</i>	

 ПОЛУЊАВА ИСПИТИВАЧ
to be filled by examiner

Секција 6 Симулирани несиметрични лет и одговарајуће теме за класу/тип <i>Section 6 Simulated asymmetric flight and relevant class/type items</i>		Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials when test completed</i>
Овај део може бити комбинован са деловима од 1 до 5. <i>This section may be combined with Sections 1 through 5.</i>		
a.	Симулирани отказ мотора током полетања (на безбедној висини осим уколико се изводи на симулатору летења) <i>Simulated engine failure during take-off (at a safe altitude unless carried out in a flight simulator)</i>	
b.	Прилажење на слетање и продужавање на други круг са несиметричном вучом/потиском <i>Asymmetric approach and go-around</i>	
c.	Прилаз и слетање са потпуним заустављањем са несиметричном вучном силом <i>Asymmetric approach and full stop landing</i>	
d.	Гашење мотора и поновно покретање <i>Engine shutdown and restart</i>	
e.	АТЦ комуникација, процедуре радио телефоније, вођење лета <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures, Airmanship</i>	
f.	Било која ставка са практичног испита коју одреди испитивач везана за практичну проверу оспособљености за класу/тип, уколико се примењује: i. Системи авиону укључујући коришћење ауто пилота ii. Управљање системом пресуризације iii. Употреба система против одлеђивања и система за одлеђивање <i>As determined by the Flight Examiner – any relevant items of the class/type rating skill test to include, if applicable:</i> i. <i>Aeroplane systems including handling of auto pilot</i> ii. <i>Operation of pressurisation system</i> iii. <i>Use of de-icing and anti-icing system</i>	
g.	Усмена питања <i>Oral questions</i>	
Напомене:Notes: Стандарди успешног полагања/ Pass marks 1) Практичан испит је подељен на различите секције које представљају све различите фазе лета које одговарају категорији ваздухоплова на којој се леги. <i>(1) The skill test is divided into different sections, representing all the different phases of flight appropriate to the category of aircraft flown.</i> 2) Ако кандидат не положи било коју тачку из једне секције, сматра се да није положио целу ту секцију. Ако кандидат не положи једну секцију, он мора поново да полаже само ту секцију. Ако кандидат не положи више од једне секције, сматра се да није положио цео испит. <i>(2) Failure in any item of a section will cause the applicant to fail the entire section. If the applicant fails only 1 section, he/she shall repeat only that section. Failure in more than 1 section will cause the applicant to fail the entire test.</i> 3) Ако испит мора да буде поновљен у складу са тачком 2), у случају неуспеха из било које секције, укључујући и оне које су биле положене у претходном покушају, сматраће се да кандидат није положио испит у целини. <i>3) When the test needs to be repeated in accordance with (2), failure in any section, including those that have been passed on a previous attempt, will cause the applicant to fail the entire test.</i> 4)Неуспешно полагање свих секција испита из два покушаја захтева даљу практичну обуку кандидата. <i>(4) Failure to achieve a pass in all sections of the test in 2 attempts will require further practical training.</i>		
Секција 7. Изјава испитивача <i>Section 7 Examiner Statement</i>		
- Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем: <ul style="list-style-type: none"> да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09). - I herby declare under penalty of perjury that: <ul style="list-style-type: none"> The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09). 		
Име и презиме испитивача <i>Examiner Name(First and Last)</i>		
Датум <i>Date</i>		
Потпис испитивача <i>Examiner Signature</i>		

попуњава испитивач
to be filled by examiner

ДЦВ-PEL-ОБ-103CPL(A)	издање 02	Датум примене:09.07.2020.	Страна 5 / 6
CAD-PEL-OB-103 CPL(A)	Issue 02	Effective date: 09.07.2020.	Page 5 / 6
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 e-mail:dgca@cad.gov.rswww.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs			

SECTION 8 - EXAMINER DECLARATION*(Applies to foreign examiners only)*

I hereby declare that I, _____ [name examiner], have reviewed and applied the relevant Serbian national procedures and requirements of the CAD contained in Briefing for Non – Serbian Examiners, Edition _____, Revision _____.

Date: _____

Signature: _____

ДЦВ-PEL-ОБ-103CPL(A)	издање 02	Датум примене:09.07.2020.	Страна 6 / 6
CAD-PEL-OB-103 CPL(A)	Issue 02	Effective date: 09.07.2020.	Page 6 / 6
Скадарска 23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11000 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs , www.cad.gov.rs			